






# شهد خور چڑيا كا بدله

-  Zulu folktale
-  Wiehan de Jager
-  Samrina Sana
-  4
-  اردو ur

یہ ایک شہد خور چڑی نگیڈے اور ایک لالچی آدمی گنگیلے کی کہنی ہے۔  
ایک دن جب گنگیلے شکر کے لیے ڈبر تھ اُس نے نگیڈے کی پکر سنی۔  
گنگیلے کے منہ میں پنی بھر گئی جب اُس نے شہد کے ڈرے میں سوچا۔ وہ  
رُک گیا اور اُس نے غور سے سُنا۔ جب تک کہ اسے اپنے سر کے اوپر موجود  
ٹہنیوں پہ بیٹھ پرندہ دکھائی نہیں دیا۔ چٹک۔ چٹک۔ چھوٹا پرندہ  
چھچھ جیسے کہ وہ اگلے اور اس سے اگلے درخت پر بڑ کر بیٹھ۔ چٹک۔  
چٹک۔ چٹک۔ اُس نے بلایا۔ وقتاً فوقتاً وہ اس ڈت کو یقینی بڑ رہتا تھ کہ  
گنگیلے اُس کے پیچھے ہے۔

آدھے گھنٹے کے بعد، وہ ایک بڑے انجیر کے درخت کے پوس پہنچے۔ اُس نے پگلوں کی طرح ٹہنیں چھنی۔ اور پھر وہ ایک ٹہنی پر آ کر رُک گیا جبکہ وہ گنگیلے سے کہہ چکا ہو اب آو! یہ رہا تمہیں اتنی دیر کیوں لگ رہی ہے۔ گنگیلے کو درخت کے نیچے کوئی مکھیں دکھائی نہ دیں، لیکن اُس نے نگیدے پر بھروسہ کیا۔

اس لیے گنگیلے نے اپنا ہتھیار درخت کے نیچے رکھ دیا اور کچھ سوکھی لکڑیاں اکھٹی کر کے آگ جلائی۔ جب آگ ٹھیک سے جل رہی تھی اُس نے ایک لمبی سوکھی لکڑی درمیان میں رکھ دی۔ یہ لکڑی جلنے پر بہت تھوڑا دھواں دینے کے لیے جُنی جُتی ہے۔ دوسری طرف سے لکڑی کا ٹھنڈا حصہ دانتوں میں پکڑے درخت پر چرھنے لگا۔

جلد ہی اُسے مصروف مکھیوں کی آواز آلا شروع ہوئی۔ وہ درخت میں  
ایک سوراخ میں سے آ ج رہیں تھیں جو کہ اُن کا چھتہ تھ۔ جب گنگیلے  
چھتے کے پس پہنچ اُس نے لکڑی کا جلا ہوا حصہ مکھیوں کے چھتے میں  
ڈال بی۔ مکھیں غصے سے بھنہجتی ہوئیں چھتے سے بھر نکلیں۔ وہ اڑ  
گئیں کیونکہ اُنہیں دھواں پسند نہیں۔ لیکن اس سے پہلے نہیں جب تک  
وہ گنگیلے کو کچھ دردناک ڈنگ نہ ہر لیتیں۔

جب مکھیں ڈبر نکل گئیں، گنگیلے نے اپنی ہتھ چھتے میں ڈالا اور چھتے کے حصوں کو ڈبر نکالا جو کہ شہد سے بھرے ہوئے تھے اور چربی سے بھرے سفید گربوں کو بھی ڈبر نکالا۔ اس نے شہد سے بھرے چھتے کو اپنے تھیلے میں رکھ اور کندھے پر پہن لیا اور درخت سے نیچے اترنا شروع کر دیا۔

نگیدے یہ سب بہت شوق سے دیکھ رہے تھے جو کچھ گنگیلے کر رہے تھے۔ وہ انتظار میں تھے کہ بطور شہد خور چڑی شکرہ کے طور پر وہ اُس کو شہد دے گا۔ نگیدے ایک تلخ سے دوسری تلخ نزدیک سے نزدیک زمین پر اُس کے پس جانے کی کوشش میں تھے۔ آخر کار گنگیلے درخت سے نیچے اتر آئے۔ نگیدے اُس کے پس پڑے ایک پتھر پر آکر روکا اور اپنے انہم کا انتظار کیا۔

لیکن گنگیلے نے آگ بجھائی، اپنا ہتھیر اٹھایا اور گھر کی طرف چلا شروع کر دیا۔ پرندے کو نظر انداز کرتے ہوئے۔ نگیدے نے غصے سے پگرا۔ وک۔  
تورا! وک تورا! گنگیلے رکا پرندے کو گھورا اور زور سے ہنسا۔ تمہیں شہد چہیے؟ واقعی میرے دوست؟ آہ لیکن میں نے خود سزا کم کی اور ڈنگ کا درد سہا۔ تو میں یہ مزیدار شہد تمہارے ساتھ کیوں بنوں؟ اور وہ چلا گیا۔  
نگیدے شدید غصے میں تھا اُسے اُس کے ساتھ ایسا نہیں کرنا چہیے تھا۔  
لیکن وہ اپنا بدلہ لے گا۔



ایک دن کئی ہفتوں کے بعد گنگیلے نے نگیدے کی شہد کے لیے پکار سنی۔  
اُسے مزیدار شہدید تھ، اور اُس نے تیزی سے پرندے کا پیچھ کیا۔ نگیدے  
کو جنگل کے کنارے پر لا کر وہ رک گئی جہں کانٹوں کا ایک جھڑ موجود تھ۔  
اھ۔ گنگیلے نے سوچا کہ شہد کا چھ اسی درخت میں ہوگا۔ اُس نے جلدی  
سے آگ جلائی اور دانتوں میں جلتی ہوئی لکڑی کو دبائے درخت پر چڑھنے  
لگا۔ نگیدے بیٹھ یہ سب دیکھ رہا تھ۔

درخت چڑھتے ہوئے گنگیلے نے غور کیا کہ اُسے مکھیوں کی بھنڈنے کی آواز کیوں نہیں آرہی۔ شدید چھڑا درخت کی بہت گہرائی میں تھا۔ اُس نے سوچا۔ لیکن چھتے کے بجائے وہ ایک چیتی کے چہرے کو گھور رہا تھا۔ چیتی اپنی نیند کے اتنے خراب ہونے پر بہت غصہ تھی۔ اُس نے اپنی آنکھوں کو چھوڑ کرتے ہوئے منہ کھولا کہ وہ اپنے بڑے اور تیز دانت دکھا سکے۔

اس سے پہلے کہ چیتی اس پر حملہ کرتی۔ گنگیلے درخت سے نیچے اتر  
آئی۔ جلدبزی میں اُس نے ایک ٹہنی چھوڑی جس وجہ سے وہ سیدھ زمین  
پر آگرا اور اُس کاپوں مڑ گئے۔ وہ تیزی سے فرار ہوا۔ خوشقسمتی سے  
چیتی نیند میں ہونے کی وجہ سے اُس کا پیچھ نہ کر پئی۔ نگیدے، شہد  
خور چڑی نے اپنا بدلہ لے لیا۔ اور گنگیلے نے سبق سیکھ لیا۔

اور جب گنگیلے کے بچوں نے نگیدے کی کلہنی سنی اُن کے دل میں  
چھوٹے پرندے کے لیے عزت پیدا ہوئی۔ جب کبھی وہ شہد لُڑتے وہ اس  
بُت کو یقینی باتے کہ چھتے کا سب سے بڑا حصہ وہ شہد خور چڑی کے  
لیے چھوڑ دیں گے۔



# Global Storybooks

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

شہد خور چڑیا کا بدلہ



Zulu folktale



Wiehan de Jager



Samrina Sana

